

Montageanleitung/ assembly instructions 8900ZN



Duschpendeltürband Fardello
shower swing door hinge
Fardello

Tragfähigkeit (2 Bändern) - 42 kg
load capacity (2 hinges) - 42 kg
maximale Türflügelbreite - 1000 mm
maximum door panel width - 1000 mm

Modell: Glas-Wand 90°
model: glass-wall 90°

beidseitig öffnend 90°
opening in both directions 90°

Glasdicke | glass thickness:
6/8/10 mm

Die Duschbeschläge dürfen nur mit warmen Wasser und einem weichen Tuch (z.B. Mikrofaser) feucht abgewischt und gegebenenfalls nachgetrocknet werden. Scharfe, aggressive, alkalische oder chlorhaltige Reiniger, Scheuermittel (z.B. Stahlwolle) oder Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden. | The shower fixtures may only be cleaned with warm water and wiped with a soft wet cloth (e.g. Microfibre). Aggressive cleaning solvents containing alkaline or chlorine should not be used nor should abrasives (e.g. steel wool).

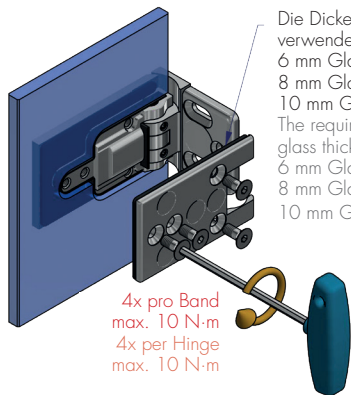


Pauli + Sohn GmbH
Industriestraße 20
51597 Morsbach
Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl
Telefon: +49(0)2291-9206-0



Stand: 09/2019
www.pauli.de
info@pauli.de



4x pro Band
max. 10 N·m
4x per Hinge
max. 10 N·m

Die Dicke der Hartzelleinlagen richtet sich nach der verwendeten Glasstärke:

6 mm Glas: 3 mm Hartzelleinlagen

8 mm Glas: 2 mm Hartzelleinlagen


10 mm Glas: 1 mm Hartzelleinlagen


The required thickness of the hartzell inserts depends on the glass thickness:

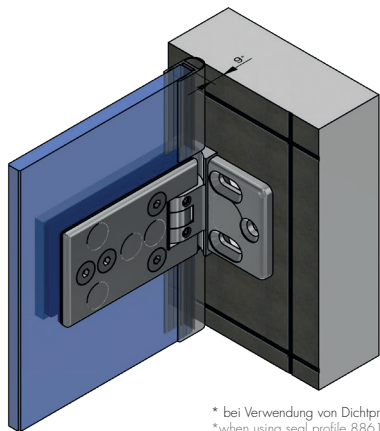
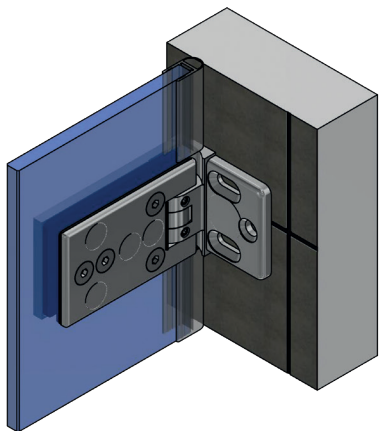
6 mm Glas: 3 mm hartzell inserts,

8 mm Glas: 2 mm hartzell inserts

10 mm Glas: 1 mm hartzell inserts

 Das Gehäuse des Duschtürbandes mittig im Glasausschnitt positionieren, um den grösstmöglichen Verstellbereich für die Einstellung der Dusche zu gewährleisten. Werkzeug: Sechskantschlüssel 4mm. Wechselweise bis zum Erreichen des max. Anzugsmomentes von 10Nm anziehen. Nach ca. 15 Minuten nocheinmal wechselseitig auf das max. Anzugsmoment nachziehen.

 Position the housing of the shower door hinge in the middle of the glass recess to ensure the greatest possible adjustment range for setting the shower. Tool: Hex key 4mm Alternately tighten the screws until reaching the max. torque of 10Nm. After about 15 minutes, alternately re-tighten to the specified torque.



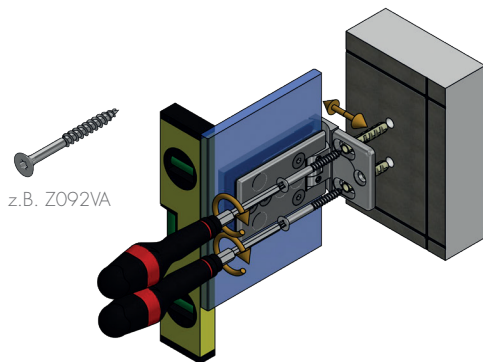
* bei Verwendung von Dichtprofil 8861KU0-8
* when using seal profile 8861KU0-8




Um ein Kippen der Drehachse zu verhindern, sollte das Duschtürband immer vollflächig auf einer Fliese montiert werden!




In order to prevent tilting of the hinge axis, the shower door hinge should always be mounted entirely on one tile!



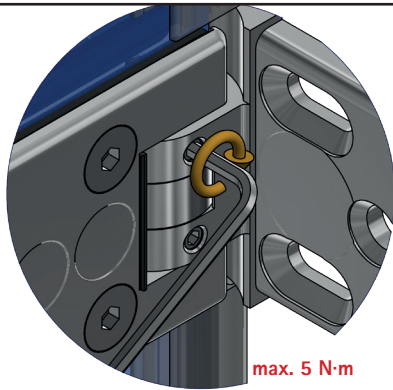
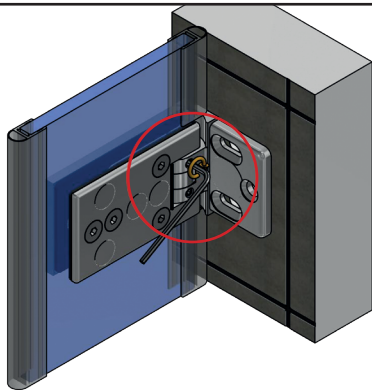
 Wichtig: Schrauben und Dübel müssen an die jeweilige bauliche Situation angepasst sein!

Der Bohrer ist entsprechend der Größe der Dübel zu wählen. Die Schrauben sollten aus Edelstahl A2 oder A4 bestehen und einen Senkkopfdurchmesser von min. 10 mm und max. 12 mm aufweisen.


Bitte die entsprechende Kopfhöhe prüfen, so dass die Schrauben das Befestigen der Abdeckkappen 8900-18ZN, am Ende der Duschenmontage, nicht behindern.


 Important: Screws and dowels must be adapted to the respective structural situation!

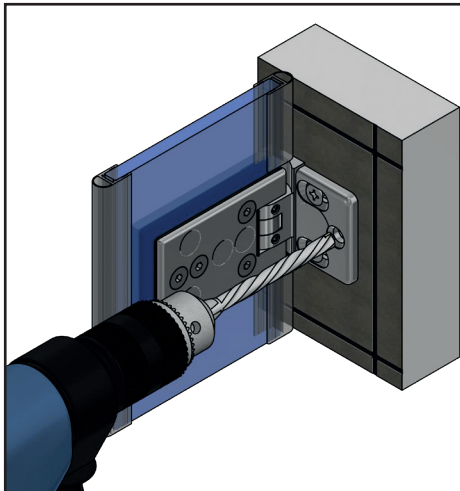
The drill bit should be selected according to the size of the dowels. The screws should be A2 or A4 stainless steel and have a countersink diameter of min. 10 mm and max. 12 mm. Please check the appropriate head height, so that the screws do not hinder the cover plates 8900-18ZN at the end of the shower assembly.





Die Gewindestifte zur Nulllageeinstellung können zusätzlich mit Schraubensicherung fixiert werden.
The set screws for zero position adjustment can additionally be secured with a thread locker.

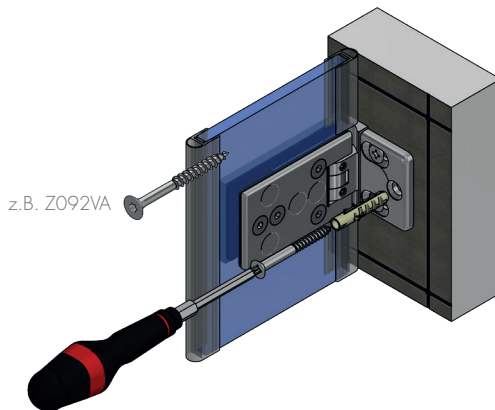
 Wenn der Türflügel ausgerichtet ist und alle Dichtprofile aufgesteckt wurden kann die Nulllage eingestellt werden. Dabei sind die Gewindestifte wechselweise auf das angegebene Anzugsmoment anzuziehen und nach ca. 15 Minuten nachzuziehen. Der zu benutzende abgewinkelte Sechskantschlüssel SW2,5, Art.-Nr. 8129ST8, liegt dem Duschband bei. ACHTUNG: dieser Schlüssel sollte nur für 2 Montagen verwendet werden!


 Once the door panel is aligned and all sealing profiles have been attached, the closed position can now be adjusted. The set screws must be alternately tightened to the specified torque and retightened after approx. 15 minutes. The enclosed angled hex key SW2.5 item no. 8129ST8, is to be used. ATTENTION: this key should only be used twice!




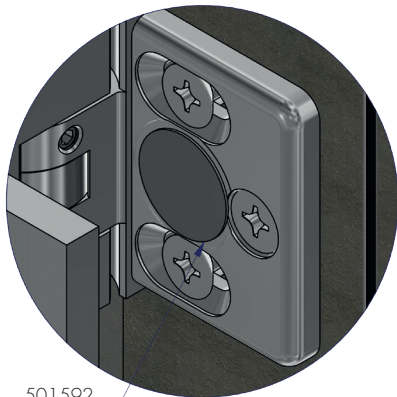
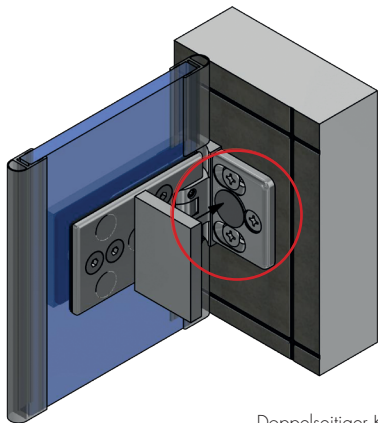
 Ist die Dusche fertig aufgebaut und ausgerichtet, können die Bänder endgültig fixiert werden. Das Duschband ist so konstruiert, dass die Befestigungsbohrung mit einem 8mm Bohrer im montierten Zustand ausgeführt werden kann.

 Once the shower has been set up and aligned, the hinges can now be finally fixed. The shower hinges are designed so that the mounting hole can be made with an 8mm drill in the assembled state.




 Wichtig: Die Schrauben sollten aus Edelstahl A2 oder A4 bestehen und einen Senkkopfdurchmesser von min. 10 mm und max. 12 mm aufweisen. Bitte die entsprechende Kopfhöhe prüfen, so dass die Schrauben das Befestigen der Abdeckkappe 8900-18ZN, am Ende der Duschenmontage, nicht behindern

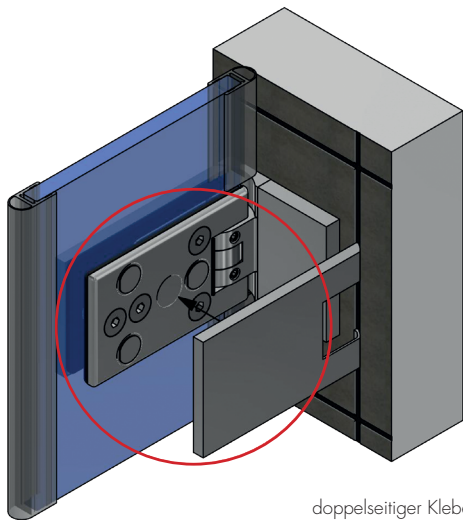
 Important: The screws should be made of A2 or A4 stainless steel and a Countersink diameter of min. 10 mm and max. 12 mm. Please check the appropriate head height so that the screws do not hinder the cover plates 8900-18ZN at the end of the shower assembly.



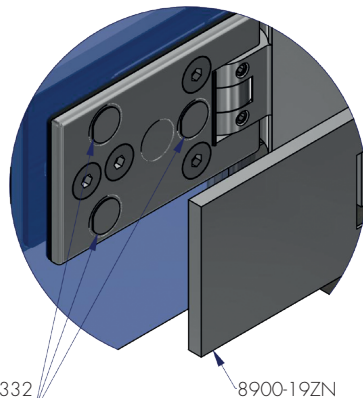
501592,
Doppelseitiger Klebepunkt Ø20mm
double sided adhesive tag Ø20mm

 Zur Fixierung der Abdeckkappen 8900-18ZN liegen den Beschlägen doppelseitige Klebepunkte, Art.-Nr. 501592, bei.


 For securing the cover caps 8900-18ZN, round double-sided adhesive tags are included. Article no. 501592




502332
doppelseitiger Klebepunkt klein
double sided adhesive tags small



8900-19ZN

 Die Abdeckkappe 8900-19ZN wird ebenfalls mit Klebepunkten Art.-Nr. 502332 am Duschtürband fixiert. Diese kleben Sie bitte vor dem Aufsetzen der Kappe 8900-19ZN in die dafür vorgesehenen Vertiefungen am Duschband.

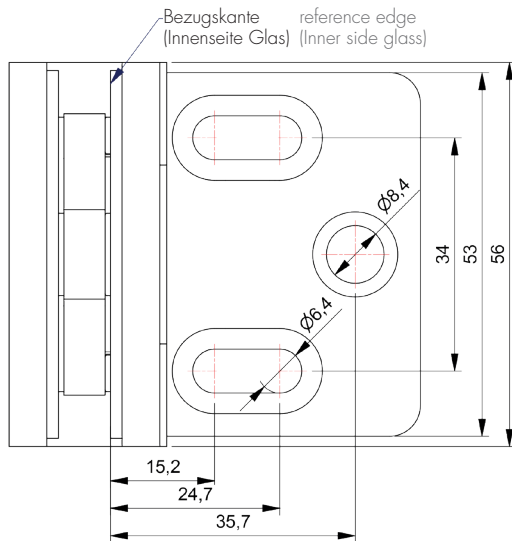
 The cover cap 8900-19ZN is also supplied with adhesive tags Article no. 502332 and are to be attached to the shower door hinge. Before placing the cap 8900-19ZN on to hinge, place the adhesive tags into the recesses provided.

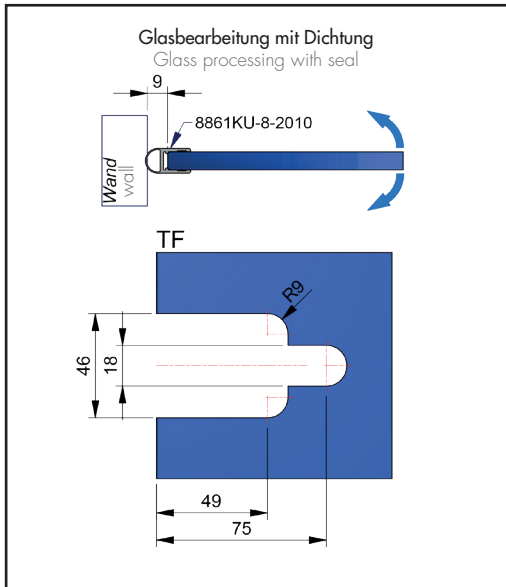
BemäÙung
Wandlasche 8900ZN
bei 6/8/10mm Glas


Wandlasche innen od. auÙen
links od. rechts montiert - beidseitig öffnend

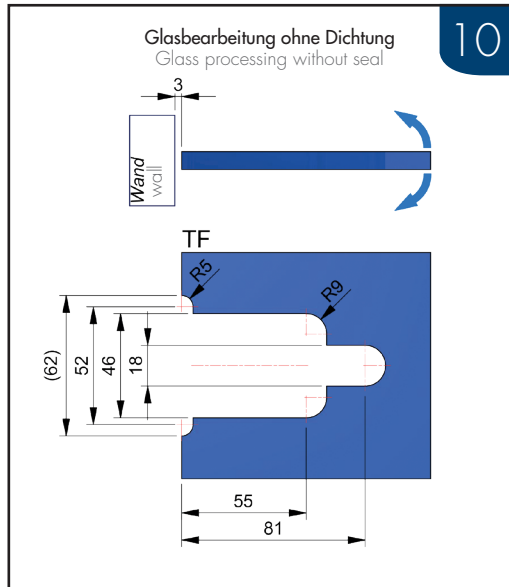
Dimensions
wall bracket 8900ZN
with 6/8/10mm glass


wall bracket inside or outside
left or right mounted - opening in both directions





 Je nach verwendetem Dichtprofil ist darauf zu achten, dass unterschiedliche Glasbearbeitungen zum Einsatz kommen. Achtung: alle Maße beziehen sich auf 8mm Glas



 Depending on the sealing profile used, care must be taken that different glass processing is needed. Attention: all dimensions refer to 8mm glass



Pauli + Sohn GmbH
Industriestraße 20
51597 Morsbach
Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl
Telefon: +49(0)2291-9206-0



Stand: 09/2019
www.pauli.de
info@pauli.de